

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/33

15 June 2011

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الرابع و الستون
مونتريال، 25 - 29 يوليو/تموز 2011

مقترح مشروع: غواتيمالا

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصية أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) اليونيب/ اليونيدو

ورقة تقييم المشروع - مشروعات متعددة السنوات
غواتيمالا

الوكالة	(أولا) عنوان المشروع
اليونيب (رئيسية)، اليونيدو	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

السنة: 2009	(ثانيا) أحدث بيانات المادة 7
9.4 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	

السنة: 2010			(ثالثا) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)						
إجمالي الاستهلاك في القطاع	الاستخدام في المختبرات	عامل التصنيع	المذيبات	التبريد		مكافحة الحرائق	الريغاي	الايروسول	كيميائي
				التصنيع	الخدمة				
0.0				0.0					الهيدروكلوروفلوروكربون-123
0.0				0.1					الهيدروكلوروفلوروكربون-124
1.0				1.2					الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب)*
0.0				0.2					الهيدروكلوروفلوروكربون-142(ب)
6.1				7.9					الهيدروكلوروفلوروكربون-22

* 1.7 طن من الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) متضمنة في البوليلوات المستوردة المخلوطة مسبقا.

(رابعا) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
9.7	خط الأساس لفترة 2009-2010 (تقدير): 8.3 نقطة البداية للتخفيضات المجمع المستدامة (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
الاستهلاك المؤهل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
5.4	موافق عليه بالفعل: 0.0 المتبقي:

خطة الأعمال										
المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011
3.7	0.2				0.6			0.2		2.7
										إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
373,065	17,204	0	0	0	68,815	0	0	21,505	0	265,541
										التمويل (دولار أمريكي)
1.4	0.4				0.4			0.4		0.4
										إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
187,341	19,004	0	0	0	44,010	0	0	62,164	0	62,164
										التمويل (دولار أمريكي)

بيانات المشروع												
المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011		
	5.4	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	8.3	8.3	n/a	n/a	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
	5.4	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	8.3	8.3	n/a	n/a	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
96,500			13,250				35,000		20,000	28,250	تكاليف المشروع	
12,545			1,722				4,550		2,600	3,673	اليونيب	
379,250	33,000		42,850				113,775		37,925	151,700	تكاليف الدعم	
28,444	2,475		3,214				8,533		2,844	11,378	اليونيدو	
475,750	33,000		56,100				148,775	0	57,925	0	179,950	تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)
40,989	2,475		4,936				13,083	0	5,444	0	15,051	إجمالي تكاليف الدعم المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)
516,739	35,475		61,036				161,858	0	63,369	0	195,001	إجمالي التمويل المطلوب من حيث المبدأ (دولار أمريكي)

(سابعاً) طلب التمويل للشريحة الأولى (2011)		
الوكالة	المبالغ المطلوبة (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
اليونيب	28,250	3,673
اليونيدو	151,700	11,378

طلب التمويل:	الموافقة على تمويل الشريحة الأولى (2011) كما هو مبين أعلاه
توصيات الأمانة:	ينظر فيه بشكل إفرادي

وصف المشروع

1. نيابة عن حكومة غواتيمالا، قدمت اليونيدو، بوصفها الوكالة المنفذة الرئيسية، إلى الاجتماع الرابع و الستين للجنة التنفيذية المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكلفة إجمالية تبلغ 568,996 دولارا أميركيا زائدا تكاليف دعم الوكالة البالغة 35,437 دولارا أميركيا لليونيدو، ومبلغ 12,545 دولارا أميركا لليونيب، بالصيغة التي قدمت بها في الأصل، لتنفيذ أنشطة ستمكن البلد من الامتثال لأهداف الرقابة في بروتوكول مونتريال حتى خفض بنسبة 35 في المائة من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2020.
2. وتبلغ الشريحة الأولى من المرحلة الأولى التي طلبت في هذا الاجتماع 136,248 دولارا أميركيا زائدا تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 10,219 دولارا أميركيا لليونيدو و 28,250 دولارا أميركيا زائدا تكاليف الدعم البالغة 3,673 دولارا أميركيا لليونيب بالصيغة التي قدمت بها في الأصل.

خلفية

3. صدقت غواتيمالا، التي يبلغ مجموع عدد سكانها نحو 14.3 مليون نسمة، على جميع تعديلات بروتوكول مونتريال.

لائحة المواد المستنفدة للأوزون

4. وضعت حكومة غواتيمالا إطارا قانونيا لتنظيم المواد الكلوروفلوروكربونية من خلال تنفيذ نظام للرقابة على الواردات من المواد المستنفدة للأوزون (2003) والمعدات المعتمدة على المواد المستنفدة للأوزون (2007). وينظم الإطار القانوني عملية إصدار حصص المواد المستنفدة للأوزون، وتدريب فنيي التبريد، وإصدار شهادات الاعتماد وعمليات إعادة تدوير واسترجاع المواد المستنفدة للأوزون الإلزامية. ويغطي نظام إصدار التراخيص الحالي جميع المواد المستنفدة للأوزون بما في ذلك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وعلى الرغم من أن النظام القانوني يرخص للهيئة الوطنية للبيئة إصدار حصص المواد المستنفدة للأوزون، فإن من الضروري تعديله ليشمل الحصص من الواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات المعتمدة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. واستنادا إلى الاستقصاء الخاص بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي أجرى خلال إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، يتوقع أن تصدر حصص الواردات من الهيدروكلوروفلوروكربون بحلول نهاية عام 2011. وتحمل وحدة الأوزون المسؤولية عن تنفيذ أنشطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون.

استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون والتوزيع بين القطاعات

5. وفقا للاستقصاء الذي أجرى لإعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، فإن المادتين الرئيسيتين من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي تستورد في البلاد هما الهيدروكلوروفلوروكربون-22 التي تستخدم في نظم خدمة التبريد وتكييف الهواء، والهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) التي تستخدم أيضا في قطاع التبريد كعامل تنظيف. كما جرى استيراد كميات صغيرة من الهيدروكلوروفلوروكربون-123 والهيدروكلوروفلوروكربون-124 والهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) المتضمنة في خلائط غازات التبريد (الجدول 1). وقدر خط الأساس للامتثال بمقدار 8.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون استنادا إلى الاستهلاك الفعلي المبلغ وقدره 9.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون في 2009 والاستهلاك التقديري البالغ 7.1 طن من قدرات استنفاد الأوزون في 2010.

الجدول 1: استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في غواتيمالا للفترة 2005-2010

2010	2009	2008	2007	2006	2005	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بالأطنان المترية
107.8	143.8	156.9	85.5	154.3	105.7	الهيدروكلوروفلوروكربون-22
8.9	10.7	10.8	11.2	9.0	6.5	الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب)
2.5	2.5	0.8	0.4	1.3	0.6	الهيدروكلوروفلوروكربون-142(ب)
	0.1	-	0.5			الهيدروكلوروفلوروكربون-123
3.6	6.4	4.0	10.4	7.0	2.2	الهيدروكلوروفلوروكربون-124
122.8	163.5	172.5	108.0	171.6	115.0	المجموع بالأطنان المترية
						بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون
5.9	7.9	8.6	4.7	8.5	5.8	الهيدروكلوروفلوروكربون-22
1.0	1.2	1.2	1.2	1.0	0.7	الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب)
0.2	0.2	0.1	0.0	0.1	0.0	الهيدروكلوروفلوروكربون-142(ب)
-	0.0	-	0.0	-	-	الهيدروكلوروفلوروكربون-123
0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.0	الهيدروكلوروفلوروكربون-124
7.2	9.4	10.0	6.1	9.8	6.5	المجموع (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
	9.4	10.0	6.1	9.2	5.9	بيانات المادة 7

6. وتتعلق الفروق في كميات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي حصل عليها من الاستقصاء وتلك المبلغه بمقتضى المادة 7 من بروتوكول مونتريال لفترة 2005 و2006 إلى الكميات الصغيرة من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المتضمنة في خلاط غازات التبريد.

7. وفيما يلي أسعار الكيلوغرام الواحد من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وغازات التبريد البديلة: 3.90 دولار أمريكي للهيدروكلوروفلوروكربون-22 و8.92 دولار أمريكي للهيدروكلوروفلوروكربون-134(أ)، و9.75 دولار أمريكي للهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب)، و13.55 دولار أمريكي للمادة R-404A و14.43 دولار أمريكي للمادة R-410A.

قطاع خدمة التبريد

8. يوجد نحو 56 في المائة من مجموع قدرات الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المركبة في البلد في نظم التبريد التجارية والصناعية، والباقي البالغ 44 في المائة في نظم تكييف الهواء على النحو المبين في الجدول 2.

الجدول 2: القدرات المركبة من معدات التبريد في غواتيمالا (2009)

القدرات المركبة (بالأطنان المترية)				نظام التبريد
R-410	الهيدروكلوروفلوروكربون 134- ^(أ)	R-404A	الهيدروكلوروفلوروكربون 22-	
1.0	121.0	22.8	39.1	التبريد التجاري/ الصناعي
-	0.2	0.1	31.2	تكييف الهواء
1.0	121.2	22.9	70.3	مجموع القدرة المركبة

9. ويقدم الجدول 3 توزيع القدرات المركبة من المعدات المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون-22.

الجدول 3: القدرات المركبة من معدات التبريد المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في غواتيمالا (2009)

المجموع	تكييف الهواء	التبريد	نظم التبريد بالأطنان المترية
			التجارية
38.9	6.8	32.1	الصناعية
9.9	2.8	7.1	المنزلية
21.5	21.5	-	المجموع (بالأطنان المترية)
70.3	31.1	39.2	بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون
			التجارية
2.2	0.4	1.8	الصناعية
0.6	0.2	0.4	المنزلية
1.2	1.2	-	المجموع بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون
4.0	1.7	2.2	

10. ويبين الجدول 4 توقعات استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في الفترة 2010-2020.

الجدول 4: توقعات استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في غواتيمالا في الفترة 2010-2020

السنوات	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
بالأطنان المترية											
دون قيود	121.1	170.2	177.1	180.9	184.9	188.9	192.5	196.6	199.6	201.9	203.9
مقيدة	121.1	170.2	177.1	142.2	142.2	128	128	128	128	128	92.5
بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون											
دون قيود	7.1	9.9	10.3	10.6	10.8	11	11.2	11.5	11.6	11.8	11.9
مقيدة	7.1	9.9	10.3	8.3	8.3	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	5.4

11. ويوجد في البلد ما يقرب من 2,500 فني ، يخدم معظمهم جميع أنواع معدات التبريد ونظم تكييف الهواء المنزلية أو التجارية. وتحصل نظم التبريد الصناعي بما في ذلك الحاويات المبردة، عادة على الخدمة من الموظفين الفنيين العاملين في الصناعات المعنية. ويحصل الفنيون العاملون في الورش المرخصة على الأدوات والمعدات فضلا عن التدريب الفني. غير أنه نظرا لضعف قدراتهم الشرائية، لا يملك الكثير من هؤلاء الفنيين الأدوات والمعدات الملائمة.

قطاع الرغاوي

12. يعتمد تصنيع الرغاوي في غواتيمالا على نظم البوليول سابقة الخلط. المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون-141 (ب) التي يستوردها البلد. وجهتا التصنيع الاثنان الرئيسيتان هما شركة Fogel de Centroamerica, S.A (Fogel) وهي شركة التصنيع الوحيدة لمعدات التبريد التجارية في البلد حيث تبلغ طاقة الإنتاج السنوية فيها 100,000 وحدة، وشركة

العزل لغرف التبريد (بمتوسط 2.3 طن متري (0.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) المتضمنة في البوليولات المستوردة خلال الفترة (2009-2007).

13. ولدى شركة Fogel خمسة خطوط تجميع لمعدات التبريد. وفي يوليو/ تموز 2005، حولت الشركة أربعة من الخطوط من الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) إلى عامل النفخ بالسيكلوبنتان بمواردها الخاصة. ونظرا للكساد الاقتصادي العالمي في 2009، أغلق خط الإنتاج الخامس بصورة مؤقتة ثم استأنف العمل في أبريل/ نيسان 2010 بطاقة إنتاج تقديرية تبلغ 11,000 وحدة في 2010 يمكن أن تزيد إلى 26,000 وحدة في 2011. ويدير هذا الخط، الذي يوجد في مبنى مختلف عن خطوط الإنتاج الأربعة الأخرى، آلة رغاوي منخفضة الضغط (نظام كانون B 60) بإنتاج 68.1 كيلو غرام/ دقيقة مما لايناسب استخدام السيكلوبنتان. ويبين الجدول 5 مستوى استهلاك البوليول بحسب المنشأة في 2011-2007.

الجدول 5: مستوى البوليولات سابقة الخط المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) التي تستوردها شركة Fogel للفترة 2011-2007

السنة	البوليول		الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون
	بالأطنان المترية	بالأطنان المترية	
2007	103.8	11.9	1.3
2008	136.8	15.7	1.7
2009*	12.5	1.4	0.2
2010	113.9	13.1	1.4
2011**	398.7	45.9	5.0

(*) استخدمت البوليولات سابقة الخط في المخازن لمواصلة إنتاج معدات التبريد.
(**) تقديرات.

استراتيجية إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون والتكاليف

14. قررت حكومة غواتيمالا اعتماد الاستراتيجية التالية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من البلد: المرحلة الأولى تحقيق تجميد استهلاك هذه المواد في 2013، والخفض بنسبة 10 في المائة من خط الأساس بحلول عام 2020، وفي المرحلة الثانية تحقيق الإزالة الكاملة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2030. وقد اعتمدت استراتيجية الإزالة الجامعة على الخبرات المكتسبة خلال تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد وخطة إدارة الإزالة النهائية، وستدعمها الأنشطة التالية في قطاع خطة التبريد بتكلفة إجمالية تبلغ 332,500 دولار أمريكي:

(أ) تحديث الإطار القانوني للمواد المستنفدة للأوزون لتحديد جملة أمور من بينها الحصص الخاصة بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بما في ذلك البوليولات المستوردة سابقة الخط المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في نظام إصدار التراخيص، واعتماد شهادات فنيي التبريد وتكييف الهواء الإلزامية، وتسجيل كميات وأنواع غازات التبريد المباعة إلزامياً، وفرض عقوبات على عدم الامتثال (23,000 دولار أمريكي لليونيب)؛

(ب) المساعدات التقنية في قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء بما في ذلك تدريب فنيي الخدمة وإصدار شهادات الاعتماد الخاصة بهم فيما يتعلق باستخدام غازات التبريد البديلة التي تنخفض فيها قدرات الاحترار العالمي، وعلاقتها بكفاءة الطاقة، وإنشاء مركز مركزي للاسترجاع وإعادة التدوير في مدينة غواتيمالا (169,500 دولار أمريكي لليونيدو)؛

(ج) تعزيز الرقابة على حركة المواد المستنفدة للأوزون لتحقيق جملة أمور من بينها مواصلة التدريب وتوفير المعلومات لموظفي الجمارك وحرس الحدود، واعتماد مدونات الرسوم الجمركية لأمريكا الوسطى، ومواصلة التعاون مع وحدات الأوزون وإدارات الجمارك في البلدان المجاورة، وتدريب موظفي المختبرات من خلال حملات تحديد هوية غازات البريد (65,500 دولار أمريكي لليونيب)؛

(د) استشارة الوعي والاتصال مع الجمهور العام (8,000 دولار أمريكي لليونيب)؛

(هـ) رصد وتقييم الأنشطة المقترحة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (66,500 دولار أمريكي لليونيدو).

15. وتتضمن المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أيضا تحويل خط الإنتاج الخامس في شركة Fogel إلى عامل النفخ بالسيكلوبنتان، والذي يشمل تركيب نظام للخط المسبق، ومستودع احتياطي ومضخات للبوليلول (67,000 دولار أمريكي)، وإحلات آلة الرغاوي منخفضة الضغط واستبدالها بوحدة عالية الضغط بقدرة مماثلة (90,000 دولار أمريكي)، وإجراء تعديلات على التثبيتات (15,000 دولار أمريكي) وتركيب معدات ذات صلة بالسلامة، ونظم لاستخدام السيكلوبنتان (87,500 دولار أمريكي) وأشغال مدنية، ونقل التكنولوجيا والتجارب وحالات الطوارئ (53,450 دولارا أمريكيا). وقدرت الوفورات الإضافية في التشغيل بمقدار 26,455 دولارا أمريكيا، وتبلغ التكاليف الإجمالية للتحويل الذي يتناول 13.1 طن متري (1.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141 (ب) مقدار 286,496 دولارا أمريكيا بمرودية تكاليف تبلغ 21.87 دولار أمريكي للكيلوغرام الواحد. وتعرض المنشأة تغطية 50,000 دولار أمريكي من تكاليف المشروع. وتبلغ مدة تنفيذ المشروع 24 شهرا.

تعليقات الأمانة وتوصيتها

التعليقات

16. استعرضت الأمانة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لغواتيمالا في سياق المبادئ التوجيهية لإعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 39/54) ومعايير تمويل إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الاستهلاك التي ووفق عليها خلال الاجتماع السنين (المقرر 44/60)، والمقررات اللاحقة بشأن هذه الخطط التي اتخذت خلال الاجتماعين الثاني والثالث والستين، وخطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2011-2014.

تنفيذ الأنشطة بموجب خطة إدارة الإزالة النهائية

17. كانت اللجنة التنفيذية قد وافقت خلال اجتماعها التاسع والخمسين على مبلغ إجمالي قدره 282,000 دولار أمريكي للشريحة الأولى من خطة إزالة الإزالة النهائية لغواتيمالا التي تضمنت برامج لتدريب موظفي الجمارك، وتعزيز القدرات الوطنية على رصد التجارة ومنع التجارة غير الشرعية بالمواد الكلوروفلوروكربونية، وإصدار شهادات الاعتماد لفنيي التدريب، وحملة للتوعية والإعلام (33,000 دولار أمريكي لليونيب)، وكذلك برنامج للمساعدات التقنية لإعادة تهيئة الغرف المبردة العاملة بالكلوروفلوروكربون (249,000 دولار أمريكي لليونديبي). غير أنه لوحظ عند استعراض التقارير المرحلية المقدمة من الوكالات الثنائية والمنفذة للاجتماع الرابع والستين أنه لم يصرف حتى ديسمبر، كانون الأول 2010 سوى 11,000 دولار أمريكي من التمويل الموافق عليه لليونيب لأنشطة التدريب، ونظرا لأنه ينبغي أن يكون المستوى الحالي لاستهلاك الكلوروفلوروكربون صفرا، طلبت إيضاحات عما إذا كان بالوسع إعادة تركيز بعض أنشطة خطة إدارة الإزالة النهائية قيد التنفيذ لتحقيق الاستهلاك الصفري من المواد الكلوروفلوروكربونية، وللمساعدة في إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ولدى معالجة هذه المسألة، أشار اليونيب إلى أنه قد وضع برنامج عمل مفصل لتنفيذ خطة إدارة الإزالة النهائية مع حكومة غواتيمالا. وقد تم حتى يونيو/ حزيران 2011، صرف 264,706 دولارا أمريكية أو جرى الالتزام بها. وسوف تستكمل جميع الأنشطة بحلول نوفمبر/ تشرين الثاني 2011 وسوف تساعد في إزالة الاستهلاك من الهيدروكلوروفلوروكربون. ويمكن استخدام أدوات الخدمة ومعدات الاسترجاع ومجموعات تحديد الهوية المقدمة للفنيين بشأن غازات التبريد من كل من المواد الكلوروفلوروكربونية والمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

التباينات في بيانات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

18. نظرا للتباينات في بيانات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بين بيانات المادة 7 المقدمة من حكومة غواتيمالا، والبيانات المبلغة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لفترة 2005 و2006 حسبما أشارت إليه الأمانة، قدم اليونيب المساعدة للحكومة في تقديم الطلب الرسمي لأمانة الأوزون لتعديل بيانات المادة 7 وفقا لنتائج خطة إدارة الإزالة. ونظرا لأن البيانات المبلغة في خطة إدارة الإزالة قد استخلصت من استقصاء دقيق، رؤي أنها هي البيانات الأكثر دقة.

نقطة البداية للخفض التجميعي للاستهلاك من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

19. وافقت حكومة غواتيمالا على أن تحدد كنقطة بدايتها لتحقيق الخفض التجميعي المستدام من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بمتوسط الاستهلاك الفعلي الذي تم تبليغه البالغ 9.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون في 2009 والاستهلاك التقديري البالغ 7.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون لعام 2010 المقدر على أساس 8.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون زائدا 1.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) المتضمن في نظم البولبول سابقة الخلط المستوردة مما أسفر عن استهلاك إجمالي قدره 9.7 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

قضايا متعلقة بقطاع خدمة التبريد

20. بعد ملاحظة أن المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لم تتضمن أنشطة لإزالة 10.7 طن متري (1.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) مستخدمة في نظم تنظيف التبريد، اقترح إزالة هذا الاستهلاك على الفور بالنظر إلى أن كامل الكمية المستخدمة لهذا الغرض تذهب إلى الغلاف الجوي مباشرة. وأشارت اليونيبو إلى أن الأولوية سوف تسند لإزالة هذا الاستهلاك من خلال برنامج المساعدة التقنية المقترح في المرحلة الأولى بما في ذلك تدريب فنيي الخدمة.

21. وفيما يتعلق بالتمويل البالغ 23,000 دولار أمريكي لتحديث الإطار القانوني للمواد المستنفدة للأوزون، أبلغت اليونيبو بأنه لا يمكن تغطية التدابير التنظيمية الإضافية المحددة بالتشاور مع أصحاب المصلحة الرئيسيين خلال إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بالتمويل الموافق عليه لإعداد خطة إدارة الإزالة. وسوف تكون عملية إنشاء نظام للحصص ووضع الصكوك الاقتصادية المؤيدة للانتقال إلى البدائل منخفضة القدرة على الاحترار العالمي عملية معقدة، ومستهلكة للوقت وتتطلب توافق في الآراء بين أصحاب المصلحة.

22. ولدى طلب إيضاحات، أشارت اليونيبو، إلى أن الدروس المستفادة فيما يتعلق بالتدريب في إطار خطة إدارة غازات التبريد وخطة إدارة الإزالة النهائية سوف تدرج في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. فلم تأخذ برامج التدريب السابقة في الاعتبار إدخال غازات التبريد منخفضة القدرة على الاحترار العالمي، وقضايا السلامة ذات الصلة باحتمال استخدام غازات التبريد الهيدروكلوروفلوروكربونية، مما ينبغي معه الآن دراسته بتعمق من جانب فنيي التبريد. وفيما يتعلق بالاستدامة الطويلة الأجل لأنشطة التدريب، أشارت اليونيبو إلى أنه سيجري تطوير نموذج التدريب لموظفي الجمارك لإدراجه في المنهج الدراسي لهؤلاء الفنيين. كما سيدرج نموذج التدريب بشأن إزالة المواد المستنفدة للأوزون واستخدام غازات التبريد في المناهج الدراسية لمعاهد التدريب المهني والعليا في البلد و/أو من خلال برامج إصدار شهادات اعتماد الفنيين.

23. ونظرا لأن أكثر من 90 في المائة من مجموع استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في البلد (مقاسا بالأطنان المترية) يتعلق بمعدات خدمة التبريد، اقترح وضع برنامج لتدريب الفنيين أكثر متانة. ويمكن أن تتضمن العناصر الإضافية في هذا التدريب، تحديد النظم الخاصة بإعادة التهيئة، وأدوات الخدمة الأساسية وتجميع آلات إعادة التدوير البسيطة بما في ذلك بعض الآلات المتعددة غازات التبريد التي تستخدم في نظم التبريد الكبيرة، واستيراد الخلائط منخفضة الأسعار العاملة بمواد غير الهيدروكلوروفلوروكربون لمختلف أنواع معدات التبريد قيد التشغيل. ووافقت اليونيبو على إدراج الاقتراح باعتباره من الأنشطة المحتملة ضمن عنصر المساعدة التقنية. وسيتمثل النشاط الرئيسي في استرجاع الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المستخدم في النظم المتوسطة والكبيرة الحجم. وسيجري استصلاح غازات التبريد المسترجعة وإعادة استخدامها (ومن ثم الحد من استهلاك غازات التبريد الخام) أو إذا تبين عدم صلاحيته لإعادة الاستخدام، استرجاعها وتخزينها إلى أن يجد البلد استراتيجية ممكنة للتخلص النهائي منها.

القضايا المتعلقة بقطاع الرغاوي

24. نظرا لأن شركة Fogel تستورد نظم البوليلول المتضمنة الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) (لم يذكر في بيانات المادة 7)، فإن تحويل المنشأة لن يساعد الحكومة في تحقيق تدابير الرقابة بمقتضى بروتوكول مونتريال. وأوضحت اليونيدو أن المنشأة قد حولت في يوليو/ تموز 2005 أربعة من خطوط الإنتاج الخمسة لديها من الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) إلى تكنولوجيا رغاوي السيكلوبينتان من مواردها الخاصة. وظل خط الإنتاج الخامس المقام في مبنى آخر يستخدم هذه المادة باعتبارها عامل نفخ. وقد استخدم هذا الخط لإجراء التجارب وإنتاج الدفعات بحسب طلب السوق. وسوف تكون المنشأة، من خلال تحويل الخط الخامس المقترح في المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، قد أزلت بالكامل استهلاك جميع المواد المستنفدة للأوزون في خطوط إنتاجها. وتتولى المنشأة، التي لها وجود في جميع بلدان أمريكا الوسطى، في الوقت الحاضر عملية الاستعاضة عن تكنولوجيا غازات التبريد الهيدروفلوروكربون-134(أ) بالهيدروكلوروكربون. ومع تحويل خط الإنتاج الباقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) في شركة Fogel والمساعدات التقنية لمنشآت الرغاوي الصغيرة، يتم إزالة استخدام الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) المتضمن في البوليلولات سابقة الخلط المستوردة بالكامل.

25. وفيما يتعلق بالقضايا المتعلقة بمستويات التمويل المطلوب للمضخات السابقة على الخلط (والتي تماثل تكاليف الوحدة سابقة الخلط ذاتها)، جرت مناقشة القضايا المتعلقة بتعديل التثبيات ومعدات تعديل الحرارة الكهربائية، والحماية من الحرائق، والحماية من الصواعق والتأريض والأرضيات المانعة والتجارب، والتفويض (بالنظر إلى أن الشركة تقوم بالفعل بتصنيع الرغاوي المعتمدة على الهيدروكلوروكربون في خطوط الإنتاج الأربعة الأخرى)، مع اليونيدو ومعالجتها بصورة مرضية. واتفق على أن تبلغ التكلفة الإجمالية للمشروع 220,495 دولارا أمريكيا (أي 246,950 دولارا أمريكيا للتكلفة الرأسمالية و26,455 دولارا أمريكيا لوفورات التشغيل) مما أسفر عن مردودية تكاليف تبلغ 17.46 دولارا أمريكيا للكيلوغرام. ونظرا لأن الحد الأقصى لمردودية التكاليف الخاصة باستخدامات الرغاوي الجاسئة باستخدام بديل منخفض القدرة على الاحترار العالمي يبلغ 9.79 دولار أمريكي للكيلوغرام، التزمت شركة Fogel بتغطية 92,245 دولارا أمريكيا من مواردها الخاصة أي الفرق بين مستوى التمويل الموافق عليه (220,495 دولارا أمريكيا) والتمويل المؤهل (128,250 دولارا أمريكيا) كما اتفق على مبلغ إضافي قدره 15,000 دولار أمريكي لتوفير المساعدات التقنية للمستخدمين من الحجم شديدي الصغر للبوليلولات سابقة الخلط المستوردة المتضمنة الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب).

26. وفيما يتعلق بالتدابير التي ستنفذ لتجنب العودة إلى استخدام البوليلولات المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) بعد تحويل منشآت الرغاوي إلى التكنولوجيا البديلة، أشارت اليونيدو إلى أن نظم إصدار التراخيص والحصص تتفق مع تدابير الرقابة في بروتوكول مونتريال، وسوف تفرض الحكومة حظرا على الواردات من المواد الخاضعة للرقابة وفقا لذلك. وسيجري تدمير معدات الإرغاء المستخدمة في إنتاج رغاوي العزل المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) في شركة Fogel بمجرد تحويل خط الإنتاج. ونظرا لأن المنشأة تدير بالفعل أربعة من خطوطها العاملة بتكنولوجيا السيكلوبينتان، فإن احتمال العودة إلى استخدام نظم البوليلولات سابقة الخلط المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) تبدو مستحيلة.

تكاليف المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

27. اتفق على أن تكون التكلفة الإجمالية لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية 475,749 دولارا أمريكيا بالتفاصيل التالية: 332,500 دولار أمريكي للأنشطة في قطاع خدمة التبريد لتحقيق أهداف الامتثال لعام 2020 وشاملة لها، ومبلغ 128,250 دولارا أمريكيا لتحويل منشأة Fogel إلى تكنولوجيا السيكلوبينتان و15,000 دولار أمريكي للمساعدات التقنية لجميع صغار المستخدمين لنظم البوليلول سابقة الخلط المستوردة المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب).

الأثار على المناخ

28. وضع حساب للأثار على المناخ من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون من خلال تحويل منشآت الرغاوي في غواتيمالا بالاعتماد فقط على قيم قدرات الاحترار العالمي لعوامل النفخ ومستوى الاستهلاك قبل وبعد التحويل على النحو التالي: سوف يزال 14.4 طن متري من الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب)، وسوف يدرج 7.9 طن من السيكلوبينتان، وسيجري تجنب انبعاث 10,071 طن من ثاني أكسيد الكربون كان يمكن أن تنبعث في الغلاف الجوي. (الجدول 6).

الجدول 6: حساب الآثار على المناخ

المادة	قدرات الاحترار العالمي	طن/ سنة	معدلات ثاني أكسيد الكربون طن/ سنة
قبل التحويل			
قبل التحويل			
الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب)	713	14.4	10,267
بعد التحويل			
السيكلوبنتان	25	7.9	197
الآثار الصافية			-10,071

29. سوف تؤدي المساعدات التقنية المقترحة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتي تتضمن تطبيق ممارسات الخدمة الأفضل وإنفاذ ضوابط استيراد الهيدروكلوروفلوروكربون إلى خفض كميات الهيدروكلوروفلوروكربون-22 والهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) المستخدمة في قطاع خدمة التبريد. وسوف يسفر كل كيلوغرام من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 لانبعاث نتيجة لممارسات التبريد الأفضل عن تلافى مايقرب من 1.8 طن من معدلات ثاني أكسيد الكربون في حين ستؤدي إزالة 6.1 طن متري من الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) من الاستخدامات القابلة للانبعاث وفي قطاع الخدمة إلى مايزيد عن 4,340 طنا من معدلات ثاني أكسيد الكربون. وعلى الرغم من أن حساب الآثار على المناخ لم يدرج في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، فإن الأنشطة المقررة من جانب غواتيمالا وخاصة الجهود الرامية إلى تحسين ممارسات الخدمة وخفض غازات التبريد وانبعاثات الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) تشير إلى أن من المحتمل أن يحقق البلد خفضا قدره 10,330.6 طن من معدلات ثاني أكسيد الكربون من الانبعاثات في الغلاف الجوي على النحو المقدر في خطة أعمال الفترة 2011-2014. غير أنه لا يمكن للأمانة، في هذه المرحلة أن تضع تقديرا كميا للآثار على المناخ. ويمكن تحديد الآثار من خلال تقييم تقارير التنفيذ من خلال جملة أمور من بينها مقارنة مستويات غازات التبريد المستخدمة سنويا من بداية تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والكميات التي أبلغ عنها من غازات التبريد التي جرى استرجاعها وإعادة تدويرها وعدد الفنيين الذين تم تدريبهم والمعدات المعتمدة على الهيدروكلوروفلوروكربون-22 التي تمت إعادة تهيئتها.

التمويل المشترك

30. استجابة للمقرر 39/54 (ح) بشأن الحوافز والفرص المالية المحتملة للموارد الإضافية لتحقيق أقصى المنافع البيئية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إعمالا للفقرة 11(ب) من المقرر 6/XIX الصادر عن الاجتماع التاسع عشر لمؤتمر الأطراف، أشارت اليونيدو إلى أن شركة Fogel سوف تسهم خلال المرحلة الأولى من الخطة بمبلغ 92,245 دولارا أمريكيا لتحويل خط الإنتاج إلى تكنولوجيا السكلوبنتان.

خطة الأعمال للصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2011-2014

31. تطلب اليونيدو واليونيب مبلغ 475,750 دولارا أمريكيا زائدا تكاليف الدعم لتنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتقل القيمة الإجمالية المطلوبة للفترة 2011-2014 والبالغة 258,370 دولارا أمريكيا بما في ذلك تكاليف الدعم عن المبلغ الإجمالي الوارد في خطة الأعمال. وعلاوة على ذلك فإنه استنادا إلى استهلاك خط الأساس التقديري للهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع الخدمة البالغ 8.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون، ينبغي أن تكون مخصصات غواتيمالا للإزالة في عام 2020 مقدار 332,500 دولار أمريكي تمشيا مع المقرر 44/60.

مشروع الاتفاق

32. يتضمن المرفق الأول من هذه الوثيقة مشروع اتفاق بين حكومة غواتيمالا واللجنة التنفيذية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

التوصية

33. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في:

- (أ) الموافقة، من حيث المبدأ، على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لغواتيمالا للفترة 2011 إلى 2020، بمبلغ 516,739 دولارا أمريكيا، ويشمل 379,250 دولارا أمريكيا، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 28,444 دولارا أمريكيا لليونيدو، و96,500 دولارا أمريكيا، زائد تكاليف دعم الوكالة لليونيب البالغة 12,545 دولارا أمريكيا
- (1) 332,500 دولارا أمريكيا تقدم لمعالجة استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع خدمة التبريد للوصول إلى تخفيض 35 في المائة وشاملة في 2020 تمشيا مع المقرر 44/60؛
- (2) 143,250 دولارا أمريكيا تقدم لعنصر الاستثمار لإزالة 1.7 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) المستخدم في قطاع الرغاوي.
- (ب) ملاحظة أن حكومة غواتيمالا وافقت على أن يكون خط الأساس المقدر والبالغ 8.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون، محسوبا باستخدام الاستهلاك الفعلي البالغ 9.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون المبلغ عنه لعام 2009 والاستهلاك البالغ 7.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون المقدر لعام 2010، زائدا 1.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141(ب) المتضمن أنظمة البوليولات المستوردة سابقة الخط، مما ينتج عنه 9.7 طن من قدرات استنفاد الأوزون هو نقطة البداية لإجمالي التخفيض المستدام في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في البلد؛
- (ج) الموافقة على مشروع الاتفاق بين حكومة غواتيمالا واللجنة التنفيذية لتخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بصيغته الواردة في المرفق الأول بهذه الوثيقة؛
- (د) مطالبة أمانة الصندوق، بعد معرفة بيانات خط الأساس، بتعديل التذييل 2-ألف من مشروع الاتفاق لإدراج أرقام الحد الأقصى من الاستهلاك المسموح به، وإخطار اللجنة التنفيذية بما ينتج من تغيير في مستويات أقصى استهلاك مسموح به وأي أثر محتمل يتعلق بذلك على مستوى التمويل المؤهل، مع أي تعديلات يتعين إجراؤها عند تقديم الشريحة التالية؛
- (هـ) الموافقة على الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لغواتيمالا وخطة التنفيذ ذات الصلة بمبلغ 195,001 دولارا أمريكيا، ويشمل 151,700 دولارا أمريكيا، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 11,378 دولارا أمريكيا لليونيدو، و28,250 دولارا أمريكيا، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 3,673 دولارا أمريكيا لليونيب.

المرفق الأول

مشروع اتفاق بين حكومة غواتيمالا واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

1- يمثل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة غواتيمالا ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف ("المواد") إلى كمية ثابتة قدرها 5,4 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون بحلول 1 يناير / كانون الثاني 2020 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال على أساس أن هذا الرقم سوف يجري تنقيحه مرة واحدة، بعد تحديد خط الأساس للاستهلاك اللازم للامتثال بناء على بيانات المادة 7، مع تعديل التمويل تبعاً لذلك، بموجب المقرر 44/60.

2- يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للمواد على النحو المبين في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") فضلاً عن الجدول الزمني للتخفيض بروتوكول مونتريال لجميع المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف. ويقبل البلد أنه، بقوله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحددة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة لأي استهلاك للمواد يتجاوز المستوى المحدد في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى باعتباره الخطوة النهائية في التخفيضات بموجب هذا الاتفاق لجميع المواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف، وفيما يتعلق بأي استهلاك يتجاوز المستوى المحدد لكل مادة في الصفوف الأفقية 1-4، 3-2-4، 3-3-4، و 3-4-4 (الاستهلاك المؤهل المتبقي) من كل من المواد.

3- رهناً بامتثال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف الأفقي 1-3 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية هذا التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3-ألف ("جدول زمني للموافقة على التمويل").

4- وفقاً للفقرة الفرعية 5(ب) من هذا الاتفاق، سوف يقبل البلد إجراء تحقق مستقل من تحقيق حدود الاستهلاك المذكورة للمواد كما يأتي في الصف 2.1 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") من هذا الاتفاق. وسيجرى التحقيق المشار إليه أعلاه بتكليف من الوكالة الثنائية أو المنقذة المعنية.

5- ستمتنع اللجنة التنفيذية عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل في حالة عدم وفاء البلد بالشروط التالية قبل 60 يوماً على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية المعني على النحو المبين في الجدول الزمني للموافقة على التمويل:

(أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة لجميع السنوات المعنية. والسنوات المعنية هي جميع السنوات منذ السنة التي تمت فيها الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتستنثى السنوات التي يوجد فيها التزام بالإبلاغ ببيانات البرامج القطرية في تاريخ انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الذي يقدم فيه طلب التمويل؛

(ب) أن يتم التحقق بشكل مستقل من تحقيق هذه الأهداف، إلا إذا قررت اللجنة التنفيذية أن هذا التحقق غير مطلوب؛

(ج) أن يكون البلد قد قدم تقارير التنفيذ السنوية على هيئة التذييل 4-ألف ("شكل تقارير وخطط التنفيذ") تغطي كل سنة من السنوات التقويمية السابقة، وتشير إلى أنه قد حقق مستوى متقدم من التنفيذ للأنشطة التي شرع فيها في الشرائح الموافق عليها سابقاً وأن معدل صرف التمويل المتاح من الشريحة الموافق عليها سابقاً يزيد عن 20 في المائة وأن الشرائح الأخرى الموافق عليها قد صرفت بالكامل؛

(د) أن يكون البلد قد قدم إلى اللجنة التنفيذية خطة تنفيذ سنوية على هيئة التذييل 4-ألف ("شكل تقارير وخطط التنفيذ السنوية") تغطي كل سنة تقويمية حتى السنة التي يُطلب فيها تمويل الشريحة التالية بمقتضى الجدول الزمني للتمويل، بما في ذلك هذه السنة نفسها، أو حتى موعد اكتمال جميع الأنشطة الواردة فيه في حالة الشريحة الأخيرة، وأن يكون قد حصل على موافقتها على هذه الخطة؛

(هـ) أن تكون الحكومة قدمت ما يفيد، بالنسبة إلى جميع الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين وما بعده، بوجود نظام وطني منفذ للتراخيص والحصص فيما يتعلق بالواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وعندما ينطبق الأمر، بالإنتاج والصادرات، وبأن النظام يضمن امتثال البلد للجدول الزمني لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المنصوص عليه في بروتوكول مونتريال لمدة هذا الاتفاق.

6- سوف يضمن البلد إجراء رصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5-ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتبلغ عن تنفيذ الأنشطة التي تتضمنها خطة التنفيذ السنوية السابقة وفقاً لأدوارها ومسؤولياتها المحددة في التذييل 5-ألف. وسيخضع هذا الرصد أيضاً للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة 4 أعلاه.

7- وتوافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص المبالغ الموافق عليها، أو جزء من هذه المبالغ وفقاً لتغير الظروف، من أجل تحقيق أسس خفض في الاستهلاك وإزالة للمواد المحددة في التذييل 1-ألف.

(أ) إعادات التخصيص المصنفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثق مسبقاً في خطة تنفيذ سنوية وأن توافق عليها اللجنة التنفيذية، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5 (د). وتتعلق التغييرات الرئيسية بالمسائل التي يمكن أن تتعلق بقواعد أو سياسات الصندوق المتعدد الأطراف؛ أو التغييرات التي تؤدي إلى تعديل أي شرط من شروط هذا الاتفاق؛ أو التغييرات في المستويات السنوية للتمويل المخصص لفرادى الوكالات الثنائية أو المنفذة لمختلف الشرائح؛ وتقديم تمويل إلى البرامج أو الأنشطة غير المدرجة في خطة التنفيذ السنوية المعتمدة الحالية، أو إزالة أي نشاط من خطة التنفيذ السنوية، تزيد تكاليفه عن 30 في المائة من مجموع تكاليف الشريحة؛

(ب) إعادات التخصيص غير المصنفة كتعديلات رئيسية، فيمكن إدماجها في خطة التنفيذ السنوية الموافق عليها، والتي تكون عندئذ قيد التنفيذ، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في التقرير السنوي المتعلق بالتنفيذ؛

(ج) سوف تعاد أي مبالغ متبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف لدى الانتهاء من الشريحة الأخيرة في الخطة.

8- سوف يُولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وبصفة خاصة لما يلي:

(أ) أن يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) أن يأخذ البلد والوكالات الثنائية والمنفذة المعنية بعين الاعتبار الكامل الشروط الواردة بالمقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ الخطة.

9- يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة عن إدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وعن كافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي يُضطلع بها نيابة عنه من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب هذا الاتفاق. وقد وافقت اليونيدو على أن تكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية") ووافقت اليونيب على أن تكون الوكالة المنفذة المتعاونة (الوكالة المنفذة المتعاونة) تحت إشراف الوكالة المنفذة الرئيسية فيما يتعلق بأنشطة البلد بموجب هذا الاتفاق. ويُوافق البلد على عمليات التقييم الدورية التي قد تُجري في إطار برامج أعمال الرصد والتقييم التابعة للصندوق المتعدد الأطراف أو في إطار برنامج التقييم التابع لأي من الوكالات المنفذة المشتركة في هذا الاتفاق.

10- ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن القيام بالأنشطة المدرجة في الخطة الشاملة والتعديلات الموافقة عليها في إطار الطلبات التالية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التحقق المستقل وفقاً للفقرة الفرعية 5 (ب). وتشمل هذه المسؤولية ضرورة التنسيق مع الوكالة المنفذة المتعاونة لضمان التوقيت والتتابع الملائمين للأنشطة في التنفيذ. وستقوم الوكالة المنفذة المتعاونة بدعم الوكالة المنفذة الرئيسية عن طريق تنفيذ الأنشطة المنصوص عليها في قائمة التذييل 6-ب في إطار التنسيق الشامل من جانب الوكالة المنفذة الرئيسية. وقد توصلت الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة إلى توافق في الآراء بشأن الترتيبات بين الوكالتين المتعلقة بالتخطيط والإبلاغ والمسؤوليات الداخلة في إطار هذا الاتفاق تيسيراً لتنفيذ الخطة بشكل منسق، بما في ذلك عقد اجتماعات منتظمة للتنسيق. وتوافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة بالرسوم المبيّنة في الصفين الأفقيين 2-2 و 4-2 من التذييل 2-ألف.

11- في حال عدم تمكن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المحددة في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف، أو عجزه على أي وجه آخر عن الامتثال لهذا الاتفاق، فعندئذ يقبل البلد بأنه لن يحقّ له الحصول على التمويل وفقاً لجدول الموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول زمني منقح للموافقة على التمويل تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بالقيم المحددة في التذييل 7-ألف، عن كل كيلوغرام من تخفيضات الاستهلاك غير المنجزة في أي سنة من السنوات، مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون. وسوف تناقش اللجنة التنفيذية كل حالة من حالات عدم امتثال البلد لهذا الاتفاق على حدة، وتتخذ إزاءها القرارات ذات الصلة. وبعد اتخاذ هذه القرارات، لن تشكل الحالة المعنية عائقاً أمام الشرائح المقبلة وفقاً للفقرة 5 أعلاه.

12- لن تخضع عناصر تمويل هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي قرار للجنة التنفيذية في المستقبل قد يؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى في قطاعات الاستهلاك أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

13- سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية و من الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة لتيسير تنفيذ هذا الاتفاق. وبنوع خاص عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة الإطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

14- يتم إنجاز خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والاتفاق المقترن بها في نهاية السنة التالية لآخر سنة يحدد فيها حد أقصى مسموح به لإجمالي الاستهلاك في التذييل 2-ألف. وفي حالة بقاء أنشطة معلقة جرى التنبؤ بها في الخطة والتنقيحات التالية عليها وفقاً للفقرة الفرعية 5(د) والفقرة 7، فسيرجأ إتمامها حتى نهاية السنة المالية لتنفيذ الأنشطة المتبقية. وتستمر أنشطة الإبلاغ المنصوص عليها في الفقرات الفرعية 1(أ) و1(ب) و1(د) و1(هـ) من التذييل 4-ألف إلى حين إتمامها ما لم تحدد اللجنة التنفيذية غير ذلك.

15- تنفذ جميع الشروط المحددة في هذا الاتفاق حصراً ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في البروتوكول، ما لم تحدد اللجنة التنفيذية غير ذلك.

تذييلات

التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلورو كربون-22	جيم	الأولى	6.9
الهيدروكلوروفلورو كربون - 141ب	جيم	الأولى	2.5
الهيدروكلوروفلورو كربون - 124	جيم	الأولى	0.2
الهيدروكلوروفلورو كربون - 142ب	جيم	الأولى	0.1
المجموع	جيم	الأولى	9.7

التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

المجموع	2020	2019	2018	2016-2017	2015	2014	2013	2012	2011		
1-1	5.4	7.5	7.5	7.5	7.5	8.3	8.3	n/a	n/a	جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال للمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
2-1	5.4	7.5	7.5	7.5	7.5	8.3	8.3	n/a	n/a	الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
1-2	379,250	33,000	42,850		113,775		37,925		151,700	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (اليونيدو) (دولار أمريكي)	
2-2	28,444	2,475	3,214		8,533		2,844		11,378	تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)	
3-2	96,500		13,250		35,000		20,000		28,250	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة (اليونيب) (دولار أمريكي)	
4-2	12,545		1,722		4,550		2,600		3,673	تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)	
1-3	475,750	33,000	56,100		148,775		57,925		179,950	إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	
2-3	40,989	2,475	4,936		13,083		5,444		15,050	مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	
3-3	516,739	35,475	61,036		161,858		63,369		195,001	إجمالي التكاليف المتفق عليها (دولار أمريكي)	
1-1-4	1.8									إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المتفق على أن يتحقق ضمن هذا الاتفاق (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
2-1-4	-									إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 التي يجب تحقيقها في المشروعات السابقة المتفق عليها (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
3-1-4	5.1									الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
1-2-4	2.5									إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المتفق على أن يتحقق ضمن هذا الاتفاق (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
2-2-4	-									إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب التي يجب تحقيقها في المشروعات السابقة المتفق عليها (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
3-2-4	0.0									الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
1-3-4	-									إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب المتفق على أن يتحقق ضمن هذا الاتفاق (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
2-3-4	-									إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب التي يجب تحقيقها في المشروعات السابقة المتفق عليها (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
3-3-4	0.2									الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
4.4.1	-									إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-124 المتفق على أن يتحقق ضمن هذا الاتفاق (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
4.4.2	-									إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-124 التي يجب تحقيقها في المشروعات السابقة المتفق عليها (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	
4.4.3	0.1									الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-124 (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	

التذييل 3- ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1 سيجري النظر في تمويل الشرائح المقبلة للموافقة عليه في موعد ليس قبل الاجتماع الأخير في السنة المحددة في التذييل 2-ألف.

التذييل 4- ألف : شكل تقارير وخطط التنفيذ

1 سوف يتألف تقرير تنفيذ الشريحة و خطة تنفيذ الشريحة لطلب كل شريحة من خمسة أجزاء:

(أ) تقرير مسرود بشأن التقدم المحرز منذ الموافقة على الشريحة السابقة، وتعليق على حالة البلد فيما يتعلق بإزالة المواد، وكيفية إسهام مختلف النشاطات فيها، وكيفية ارتباط بعضها ببعض. وينبغي أن يسلط التقرير الضوء كذلك على الإنجازات والخبرات والتحديات المرتبطة بمختلف النشاطات المدرجة في الخطة، وأن يعلق على التغييرات التي تطرأ على الظروف في البلد، وأن يقدم غير ذلك من المعلومات ذات الصلة. وينبغي أن يشتمل التقرير أيضا على معلومات عن أي تغييرات خاصة بخطة الشريحة السابق تقديمها، كحالات التأخير، وحالات استخدام المرونة في إعادة تخصيص المبالغ خلال تنفيذ الشريحة، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 7 من هذا الاتفاق، أو غير ذلك من التغييرات، وأن يقدم مبررات حدوثها. وسيغطي التقرير المسرود جميع السنوات ذات الصلة المحددة في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق، ويمكن بالإضافة إلى ذلك أن يشمل أيضا معلومات عن الأنشطة في السنة الحالية؛

(ب) تقرير للتحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق. وما لم تقرر اللجنة التنفيذية خلاف ذلك، يتعين تقديم هذا التحقق مع كل طلب خاص بشريحة من الشرائح ويتعين أن يقدم التحقق من الاستهلاك لجميع السنوات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق التي لم تشر اللجنة إلى تسلم تقرير تحقق عنها؛

(ج) وصف خطي للنشاطات التي سيُضطلع بها حتى الوقت المزمع لتقديم طلب الشريحة التالية، مع إبراز الترابط بينها وأخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز في تنفيذ الشرائح السابقة بعين الاعتبار. وينبغي أن يتضمن الوصف أيضا الإشارة إلى الخطة الشاملة والتقدم المحرز، فضلا عن أي تغييرات ممكنة من المنظور أن تطرأ على الخطة الشاملة. وينبغي أن يغطي هذا الوصف السنة المحددة في الفقرة الفرعية 5(د) من الاتفاق. كما أن الوصف ينبغي أن يحدد أي تنقيحات اعتبر من الضروري إدخالها على الخطة الشاملة وأن يقدم تفسيرها لها؛

(د) مجموعة من المعلومات الكمية الخاصة بالتقرير والخطة، تدرج في قاعدة للبيانات على الإنترنت. ووفقا للمقررات ذات الصلة التي تتخذها اللجنة التنفيذية فيما يتعلق بالشكل المطلوب، ينبغي تقديم البيانات على الإنترنت. وستعدل هذه المعلومات الكمية، التي يتعين تقديمها حسب السنة التقويمية مع كل طلب شريحة، كلا من السرود والوصف الخاص بالتقرير (انظر الفقرة الفرعية 1(أ) أعلاه) والخطة (انظر الفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه)، وستغطي نفس الفترات الزمنية والنشاطات؛ كما أنها ستلم بالمعلومات الكمية المتعلقة بأي تنقيحات تجرى على الخطة الشاملة وفقا للفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه. ومع أن المعلومات الكمية غير مطلوبة إلا بالنسبة للسنوات السابقة والمقبلة، سوف يشمل الشكل خيار تقديم معلومات إضافية فيما يتعلق بالسنة الجارية إذا رغب البلد والوكالة المنفذة الرئيسية في ذلك؛

(هـ) موجز تنفيذي في حوالي خمس فقرات، يلخص المعلومات الواردة في الفقرات الفرعية من 1 (أ) إلى 1 (د) أعلاه.

التذييل 5- ألف: مؤسّسات الرصد والأدوار المتعلقة به

1 ستقوم وحدة الأوزون التقنية المتخصصة بغواتيمالا، التابعة لوزارة البيئة والموارد الطبيعية، بتنسيق تنفيذ المشروع وستكون مسؤولة عن التنسيق الوطني لبرنامج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بأكمله بمساعدة اليونيدو بوصفها الوكالة المنفذة الرئيسية واليونيب بوصفها الوكالة المنفذة المتعاونة.

2 سيتم تدريب خبراء محليين مختارين، بوصفهم موارد بشرية أساسية لإعداد وتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في مجال التكنولوجيات المتطورة في قطاع الخدمة والاتجاهات والتكنولوجيات البديلة والخبرات المكتسبة في البلدان الأخرى فيما يتعلق بخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

3 وستكون الوحدة مسؤولة عن رصد خطة تنفيذ الإزالة ومتابعة عمليات نشر السياسات العامة والتشريعات وإنفاذها. وستدعم الوحدة اليونيدو واليونيب في إعداد خطط التنفيذ والتقارير المرحلية السنوية المقدمة إلى اللجنة التنفيذية.

4 ويجب تحقيق الاتساق بين تنفيذ خطة الإزالة ومختلف التعليمات العامة والإجراءات التنظيمية والأنشطة المالية وبناء القدرات والتوعية التي تنفذها حكومة غواتيمالا ويجب إجراء تنسيق وثيق معها، لضمان اتساق الأولويات الحكومية.

5 وسيدير خطة الإزالة فريقا مكرسا لهذا العمل يتألف من منسق ستعيه وحدة الأوزون التقنية المتخصصة وسيحظى بدعم من ممثلي وخبراء الوكالات المنفذة والدعم اللازم من حيث البنية التحتية. وسيشتمل عنصر دعم الإدارة وتحديث الأدوات القانونية من خطة الإزالة على الأنشطة التالية خلال مدة الخطة:

(أ) إدارة وتنسيق تنفيذ الخطة مع مختلف الأنشطة فيما يتعلق بالسياسات الحكومية ذات الصلة بقطاع التبريد وتكييف الهواء؛

(ب) إنشاء برنامج لتطوير السياسات العامة وتطبيقها، يشتمل على مختلف الإجراءات التشريعية والتنظيمية والترويجية وغير التشجيعية والعقابية، للسماح للحكومة بممارسة الولايات المطلوبة وضمان وفاء الصناعة بالالتزامات المتعلقة بخفض استهلاك المواد المستنفدة للأوزون؛

(ج) إعداد وتنفيذ أنشطة تدريب وتوعية وبناء القدرات للإدارات الحكومية الرئيسية والمشرعين وصناعي القرارات و الجهات المؤسسية الفاعلة الأخرى، لضمان التزام رفيع المستوى بأهداف الخطة والتزاماتها؛

(د) بناء الوعي بخطط الإزالة والمبادرات الحكومية في القطاع، فيما بين المستهلكين وعامة الجمهور، من خلال حلقات عمل والإعلان في وسائط الإعلام وغير ذلك من تدابير ترويج المعلومات؛

(هـ) إعداد خطط تنفيذ سنوية تشتمل على تحديد تسلسل مشاركة الشركات في الأنشطة؛

(و) وضع وتشغيل نظام للإبلاغ بشأن استخدام/بدائل المواد المستنفدة للأوزون من قبل المستخدمين؛

- (ز) تقديم تقارير عن التقدم في تنفيذ الخطة لصرف المدفوعات السنوية استنادا إلى الأداء؛
- (ح) إنشاء وتشغيل آلية لامركزية لرصد وتقييم نتائج الخطة، بالاشتراك مع الكيانات التنظيمية البيئية المحلية لضمان الاستدامة.

6 وسينظر في الأنشطة التالية في مجال التنسيق:

- (أ) يجب تحديث قائمة المتاجر من حيث استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والأجهزة اللازمة للاسترداد وقدرتها على استرداد هذه المواد والالتزام بنشاط الإزالة والعوامل الأخرى ذات الصلة بعنصر الاسترداد وإعادة التدوير.
- (ب) يجب حفظ غازات التبريد التي لا يمكن إعادة تدويرها في الموقع حتى تتاح آلية جديدة مناسبة للتدمير.

- 7 وبالإضافة إلى ذلك، يجب أيضا تنفيذ التوزيع المحلي لأجهزة الخدمة التي سيتم شراؤها من خلال إجراء الاستحواذ في اليونيدو.

التذييل 6- ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

- 1 ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة تحدد في وثيقة المشروع على النحو التالي:
- (أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمتطلبات الداخلية الخاصة به، على النحو المبين في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الخاصة بالبلد؛
- (ب) مساعدة البلد في إعداد خطط التنفيذ والتقارير اللاحقة على النحو المبين في التذييل 4-ألف؛
- (ج) تأمين التحقق للجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة السنوية المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في خطة التنفيذ بما يتماشى مع التذييل 4-ألف؛
- (د) التأكد من أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز بعين الاعتبار في استكمالات الخطة الشاملة وفي خطط التنفيذ السنوية المقبلة تمشيا مع الفقرتين الفرعيتين 1(ج) و1(د) من التذييل 4-ألف؛
- (هـ) الوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بتقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ السنوية والخطة الشاملة على النحو المحدد في التذييل 4-ألف لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية. وتشتمل متطلبات الإبلاغ على تقديم تقارير عن النشاطات التي تضطلع بها الوكالة المنفذة المتعاونة؛
- (و) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنيّة التي تعهّدت بها الوكالة المنفذة الرئيسية؛
- (ز) إجراء مهام الإشراف المطلوبة؛
- (ح) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكن من تنفيذ خطة التنفيذ بطريقة فعالة ومتسمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛

- (ط) تنسيق نشاطات الوكالة المنفذة المتعاونة، وضمان التتابع الملانم في الأنشطة؛
- (ي) في حالة خفض التمويل نتيجة عدم الامتثال وفقا للفقرة 11 من الاتفاق، تحديد، بالتشاور مع البلد والوكالة المنفذة المتعاونة، تخصيص التخفيضات لمختلف بنود الميزانية ولتمويل كل وكالة منفذة أو ثنائية معنية؛
- (ك) ضمان أن المبالغ المدفوعة للبلد يستند فيها إلى استعمال المؤشرات؛
- (ل) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

2 بعد التشاور مع البلد وأخذ أي آراء يعرب عنها بعين الاعتبار، ستقوم الوكالة المنفذة الرئيسية باختيار منظمة مستقلة وتكليفها بإجراء التحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المذكورة في التذييل 1-ألف، وفقا لما جاء بالفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق والفقرة الفرعية 1(ب) من التذييل 4-ألف.

التذييل 6- باء: دور الوكالة المنفذة المتعاونة

1 تكون الوكالة المنفذة المتعاونة مسؤولة عن مجموعة أنشطة. ويتم مواصلة تحديد هذه الأنشطة في الخطة الشاملة، ولكن يجب أن تشمل على الأقل على:

- (أ) تقديم المساعدة في إعداد السياسات العامة عند الطلب؛
- (ب) مساعدة البلد في تنفيذ وتقييم الأنشطة التي تمولها الوكالة المنفذة المتعاونة، والرجوع إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لضمان تنسيق التتابع في الأنشطة؛
- (ج) تقديم تقارير عن هذه الأنشطة إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لإدراجها في التقارير المجمع على النحو الوارد في التذييل 4-ألف.

التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

1 وفقا للفقرة 11 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصّص بمقدار 180 دولار أمريكي عن كلّ كيلوغرام من قدرات انتفاد الأوزون من الاستهلاك الذي يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لكل سنة لم يتحقق فيها الهدف المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف.